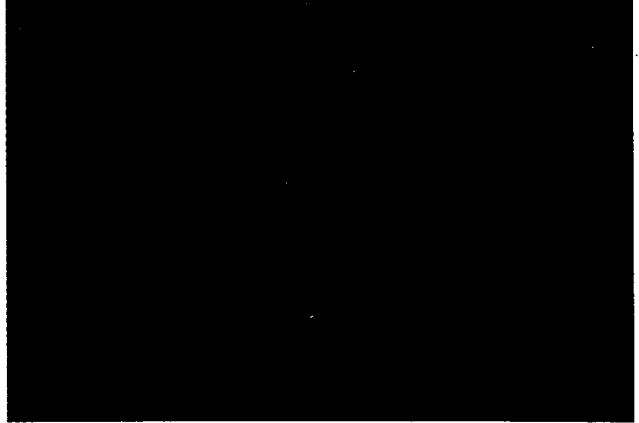


CYCLAD[®] NUMERIQUE

Téléphone sans fil numérique avec répondeur





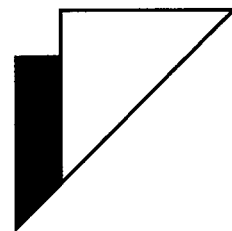
Vous venez d'acquérir le téléphone sans fil numérique avec répondeur **CYCLAD NUMERIQUE** et nous vous en remercions.

CYCLAD NUMERIQUE peut fonctionner avec 6 combinés sans fil. Les combinés sans fil supplémentaires avec chargeurs et les chargeurs supplémentaires sont disponibles en agence.

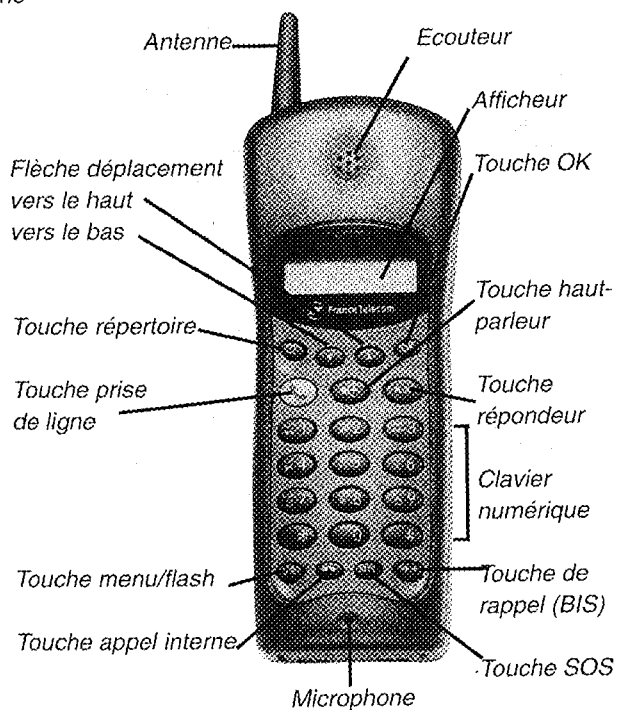
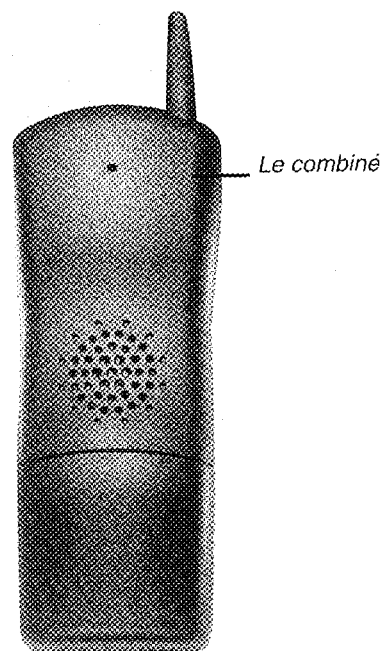
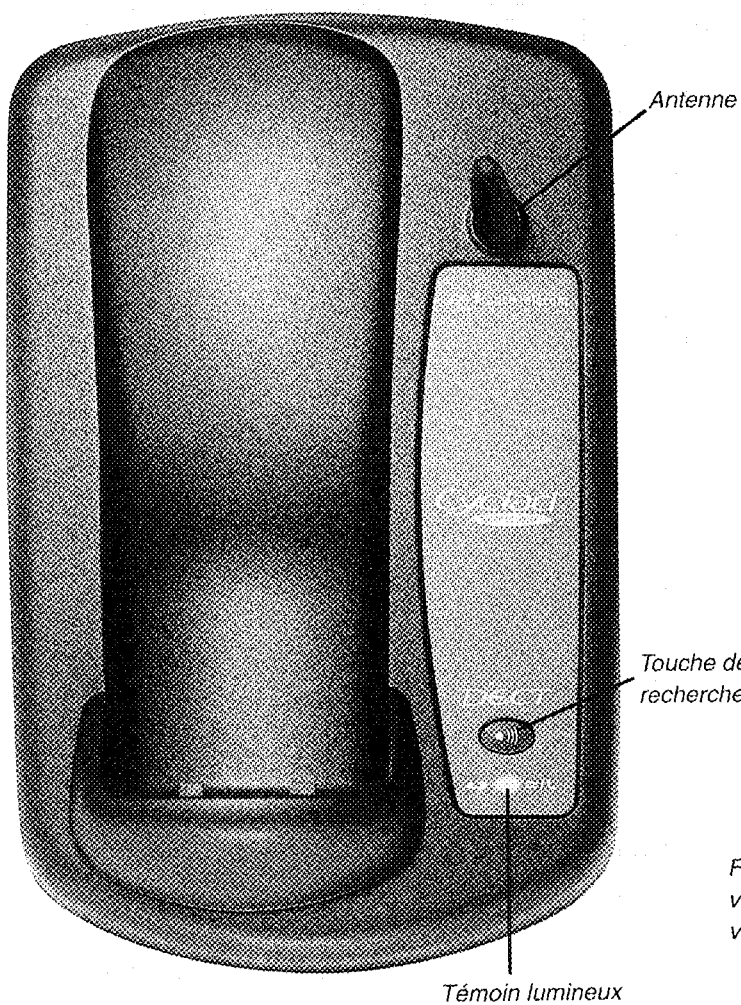
Afin d'utiliser **CYCLAD NUMERIQUE** efficacement et dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de lire très attentivement cette notice qui a été rédigée spécialement à votre intention, en tenant compte des suggestions et des remarques exprimées par les utilisateurs.

Pour toute information supplémentaire sur les produits et services France Télécom, adressez-vous à votre Agence France Télécom (14, appel gratuit).

LES TOUCHES DE FONCTION
CYCLAD NUMERIQUE
SOULEVEZ CETTE PAGE



TOUCHES DE FONCTION



SOMMAIRE GENERAL

DECOUVRIR LE CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 2

INSTALLER LE CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 11

UTILISER LE TELEPHONE

PAGE 15

UTILISER LES



PAGE 43

UTILISER LE REPONDEUR

PAGE 50

ENTREtenir LE CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 81

MAINTENANCE ET RESOLUTION D'INCIDENTS

PAGE 83

UN PROBLEME ? VERIFIEZ...

PAGE 85

**METTRE
EN SERVICE
LE CYCLAD
NUMERIQUE**

DECOUVRIR LE CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 2


INSTALLER LE CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 11

DECOUVRIR LE CYCLAD NUMERIQUE

Le **CYCLAD NUMERIQUE** est constitué de deux éléments : la **BASE** (fixe) et le **COMBINE SANS FIL** (mobile) avec lequel vous allez pouvoir vous déplacer.

Simple d'utilisation, le téléphone sans fil **CYCLAD NUMERIQUE** offre de nombreuses fonctionnalités :

- compatible avec les nouveaux  de France Télécom ;
- affichage et correction du numéro à appeler avant la prise de ligne ;
- répertoire téléphonique d'une capacité maximale de 25 noms et numéros ;
- composition automatique des numéros du répertoire ;
- enregistrement d'un numéro d'urgence ;
- rappel du dernier numéro composé ;
- réglage du volume de l'écouteur ;
- écoute amplifiée sur le **combiné** ;
- sélection de la sonnerie du **combiné** (choix de quatre mélodies) ;
- possibilité d'activer ou de désactiver la sonnerie du **combiné** et/ou de la **base** ;
- localisation du **combiné** à partir de la **base** (fonction de recherche) ;
- affichage de la durée des communications ;
- possibilité d'associer le **combiné** à plusieurs bases (jusqu'à 4) ;
- possibilité de raccordement à un autocommutateur privé (PABX).

De plus, avec la fonction **Répondeur**, vous pouvez :

- interroger votre répondeur à partir de votre **combiné** ou d'un téléphone extérieur ;
- activer/désactiver le filtrage des appels à l'aide de votre combiné ;
- activer/désactiver l'horodatage vocal de vos messages.

Si vous avez plusieurs **combinés**, vous pouvez :


- associer jusqu'à 6 combinés à une même base ;
- effectuer deux appels simultanés (1 interne et 1 externe) ;
- rediriger les appels d'un combiné à un autre ;
- utiliser vos combinés comme système d'interphone pour surveiller les enfants.

TOUCHES ET TEMOINS LUMI- NEUX DU COMBINÉ SANS FIL




- La touche  permet de consulter le répertoire téléphonique.




- La touche  permet de se déplacer dans le menu et de réduire le volume de l'écouteur en cours d'appel.




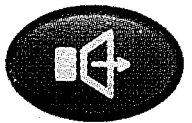
- La touche  permet de se déplacer dans le menu et d'augmenter le volume de l'écouteur en cours d'appel.




- La touche  permet de confirmer une sélection de menu ou de faire défiler les numéros de menu dans la fenêtre d'affichage.



- La touche  permet de lancer ou de terminer un appel et de répondre à un appel entrant.




- La touche  permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur.




- La touche  permet d'accéder au mode Répondeur ou d'en sortir.




- La touche  permet de passer en mode Menu ou d'en sortir. Elle permet également en cours d'appel, d'utiliser la fonction Flashing.




- La touche  permet de lancer ou de terminer un appel interne, de répondre à un appel interne et de transférer un appel extérieur vers un autre combiné.

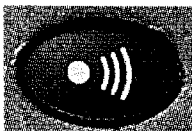



- La touche  permet de lancer des appels d'urgence.






- La touche  permet de rappeler le dernier numéro composé (touche BIS).

TOUCHES ET TEMOINS LUMINEUX DE LA BASE




- La touche  permet de localiser les combinés et de régler le volume de la sonnerie (lors de la réception d'un appel).



- Le témoin lumineux    est allumé lorsque la base est sous tension. Il clignote à la réception d'un appel entrant et jusqu'à la fin de la communication, ou alors, lorsque le répondeur a reçu de nouveaux messages. Après une coupure de courant, il clignote rapidement pour indiquer que les paramètres d'horodatage ont été perdus.

AUTONOMIE

- Elle est de 3 jours lorsque le **COMBINÉ SANS FIL** est hors de son chargeur, d'environ 6 heures en communication et d'environ 3 heures en écoute amplifiée.
- Lorsque la batterie est presque entièrement déchargée, le symbole  apparaît sur l'afficheur. Si vous êtes en cours d'appel, 2 bips signalent la nécessité de recharger votre combiné.


*Le **combiné** fonctionne avec une batterie rechargeable. Avant toute utilisation du téléphone, chargez la batterie pendant au moins 12 heures. Cette précaution prolonge la durée de vie de la batterie.*

*Reposez régulièrement le **combiné** sur la **base** pour lui assurer une autonomie maximale.*

*Si vous voulez recharger votre **combiné** en dehors de sa **base**, vous pouvez acquérir auprès de votre agence France Télécom des supports chargeurs qui se branchent directement à une prise secteur.*


ACTIVER L'ÉCONOMISEUR DE BATTERIE

Si vous prévoyez d'utiliser le combiné pendant une longue période (une semaine maximum) sans le recharger sur la **base**, activez l'économiseur de batterie.

- 1 Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes. Un bip se fait entendre et le **combiné** se met en mode **Economiseur** de batterie.

REMARQUE : l'activation de ce mode désactive la sonnerie du **combiné**, mais la **base** continue de sonner à chaque appel entrant.

DÉSACTIVER L'ÉCONOMISEUR DE BATTERIE

- Pour désactiver l'économiseur, appuyez sur n'importe quelle touche.
- Pour répondre à un appel à partir d'un **combiné** en mode **Economiseur**, maintenez la touche  enfoncée pendant une seconde et patientez quelques secondes pour l'établissement de la connexion.
- Le mode **Economiseur** est automatiquement désactivé dès que le **combiné** est remis sur la **base**. Si la batterie n'est pas entièrement chargée, le **combiné** se recharge alors automatiquement.

RECHARGE

- Reposez le **COMBINE SANS FIL** sur son chargeur.
- La durée complète de recharge lorsque les batteries sont vides est de 12 h.

PORTEE

En champ libre de tout obstacle, à pleine charge, la portée du **COMBINE SANS FIL** est de plus de 300 m.

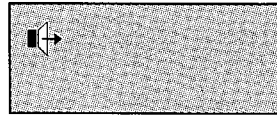
- En cours de communication, la limite de portée étant atteinte, le **COMBINE SANS FIL** émet une série de bips pour vous prévenir. Vous devez vous rapprocher de la base sinon, votre communication sera interrompue.

L'AFFICHEUR

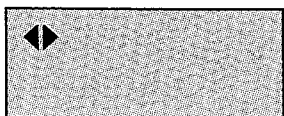
L'afficheur du **COMBINE SANS FIL** permet de visualiser des messages informatifs et des états. Il dispose pour cela de 2 lignes, 1 ligne de 8 symboles décrivant l'opération en cours et 1 ligne d'affichage (maximum 10 caractères).



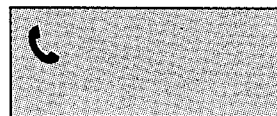
S'affiche :
Le téléphone est en mode Menu.



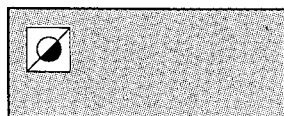
S'affiche :
Le haut-parleur du combiné est activé.



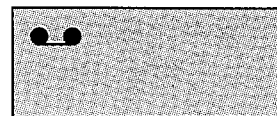
Reste fixe :
Un appel interne est en cours.
Vous avez mis un appel extérieur en attente.
Clignote :
Vous recevez un appel d'un autre combiné.



Reste fixe :
La ligne extérieure est occupée ou a été mise en attente.
Clignote :
Vous recevez un appel sur la ligne extérieure.



Reste fixe :
Un nouvel appel est enregistré dans le journal des appels.
Clignote :
Vous avez un message TOP MESSAGE.



Reste fixe :
Le répondeur est activé, ou reçoit un appel.
Vous avez appuyé sur la touche pour accéder au mode Répondeur.
Clignote :
Vous avez reçu de nouveaux messages.



S'affiche :
Le combiné est en cours de charge ou le combiné n'est pas sur sa base et la batterie est déchargée.

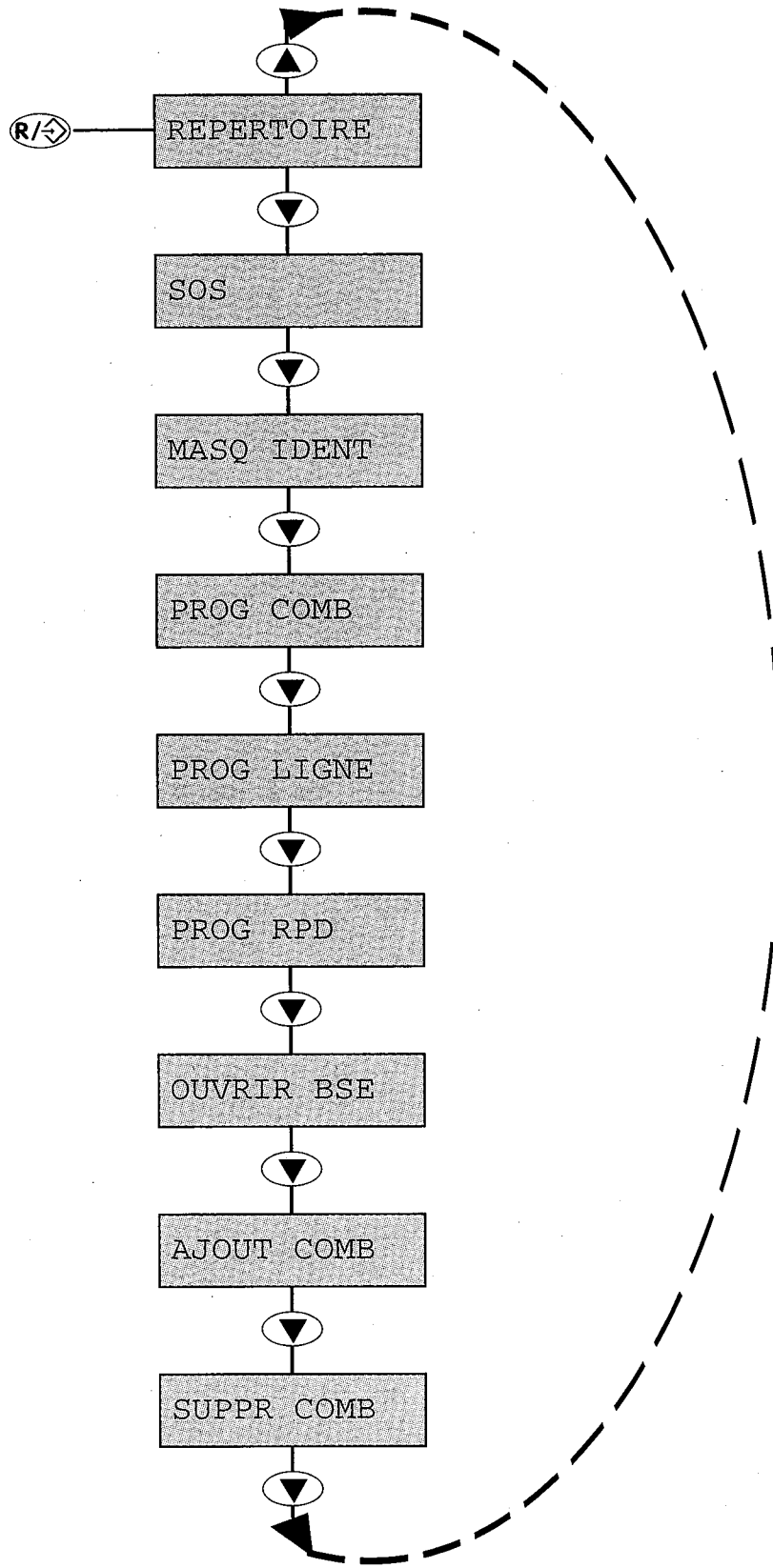


S'affiche :
Le combiné est hors ou presque à portée de la base.
Le combiné n'est associé à aucune base.

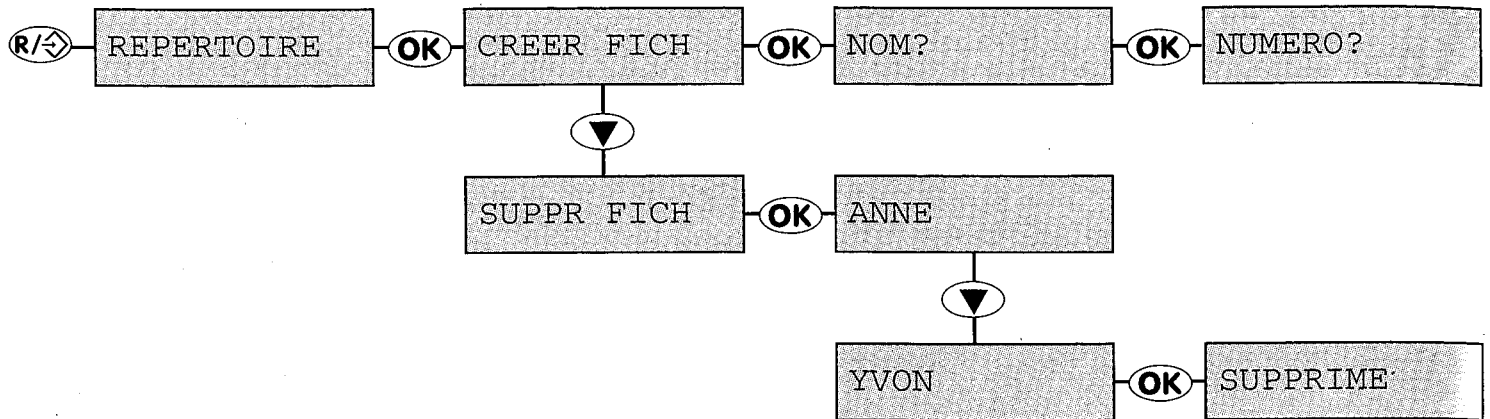
LE MENU GENERAL

Les déplacements dans le menu s'effectuent à l'aide des touches

▼ et ▲.



Exemple : description du répertoire



INSTALLER LE CYCLAD NUMERIQUE

CONSEILS ET SECURITE

Le **CYCLAD NUMERIQUE** est constitué de deux éléments : la **BASE** (fixe) et le **COMBINE SANS FIL** (mobile) avec lequel vous allez pouvoir vous déplacer.

- Pour réduire les risques d'interférence, évitez de placer la **base** à moins de 50 cm de tout autre appareil électronique (téléphone, téléviseur, moniteur, etc.).
- La **base** doit être posée sur une surface bien plane (bureau, par exemple).
- Evitez de placer la **base** à proximité d'une source de chaleur.

La portée du téléphone varie selon l'environnement. La présence d'obstacles tels que des murs épais ou des structures métalliques (encadrements de portes ou fenêtres, parois amovibles, etc.) est susceptible de réduire la portée du combiné.

SECURITE

Consignes de sécurité :

- Evitez tout contact avec des liquides.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne tentez pas d'ouvrir le combiné ni la base. Confiez les réparations à notre service après-vente.
- Evitez tout contact des plots de chargement et de la batterie avec des objets conducteurs (clefs, attaches métalliques, bijoux etc.).

Il est recommandé d'utiliser ce produit en complément d'un autre téléphone fonctionnant sans alimentation secteur.

L'utilisation de ce produit est soumise, pour tous pays, à l'agrément des autorités compétentes. Le texte de cet agrément figure sur l'étiquette apposée au dos de la base.

Le label CE certifie la conformité de ce produit aux dispositions de la directive N° 91/263/CEE relatives à la sécurité des utilisateurs et aux perturbations électromagnétiques, applicables à la date de délivrance de l'agrément.

Alimentation électrique

Ce produit est conçu pour un courant alternatif monophasé de 230 volts et ne convient pas aux installations IT telles que définies par la norme EN 60-950.

Attention !

L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité Tension excessive, tel que défini par la norme EN41-003.

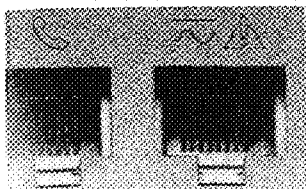
Cet appareil ne peut être mis complètement hors tension qu'en débranchant le câble d'alimentation électrique de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et facilement accessible.



Connexion au réseau téléphonique

La tension électrique du réseau téléphonique correspond à la classification TRT (Tension de Réseau de Télécommunication), telle que définie par la norme EN 41-003.

INSTALLER LE CYCLAD NUMERIQUE


L'alimentation secteur doit être de 230 V.

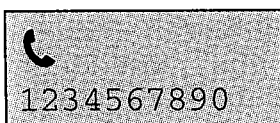



- 1** Reliez le câble d'alimentation à la **base**, puis à une prise secteur.
- 2** Reliez le cordon téléphonique à la **base**, puis à la prise téléphonique.
- 3** Posez le **combiné** sur la **base**. Le symbole  indique que la batterie est en cours de charge. Lorsque le symbole  disparaît, la batterie du combiné est complètement chargée.

Test

Une fois le téléphone installé, procédez comme suit pour passer un appel :

- Appuyez sur la touche  du **combiné**.
- Composez le numéro. Les chiffres s'inscrivent sur l'afficheur et la tonalité s'interrompt.
En cas de problème lors de ce test, vérifiez que le cordon téléphonique est correctement raccordé à la **base** et à la prise téléphonique murale, que la **base** est connectée au secteur et que le **voyant** de la **base** est **allumé**.



Le symbole  s'affiche et vous entendez la tonalité.

CYCLAD

1

Le nom de la **base** et le numéro du **combiné** s'inscrivent dans la fenêtre d'affichage du **combiné**.
A l'achat, le nom de la **base** est **CYCLAD** et le numéro du **combiné** est **1**. Pour changer le nom, reportez-vous au paragraphe "**Associer un nouveau combiné**", voir p. 30.

UTILISER LE TELEPHONE

TELEPHONER

PAGE 16

UTILISER LE HAUT PARLEUR

PAGE 20

LOCALISER LE COMBINE

PAGE 21

PERSONNALISER LE TELEPHONE

PAGE 22

CREER ET MODIFIER LE REPERTOIRE

PAGE 24

FONCTIONS AVANCEES

PAGE 30

REDIRIGER LA CONVERSATION

PAGE 34

ACTIVER LA FONCTION BEBE VEILLE

PAGE 36

ASSOCIER UN COMBINE A PLUSIEURS BASES



PAGE 39


RACCORDER A UN AUTOCOMMUTATEUR PRIVE

PAGE 41

TELEPHONER

POUR APPELER

- 1** Appuyez sur la touche  du combiné.
- 2** Composez le numéro sur le clavier. Une fois le dernier chiffre entré, le numéro composé reste affiché 10 secondes. Il est ensuite remplacé par un compteur affichant la durée de l'appel. Si le numéro comporte plus de dix chiffres, il défile de droite à gauche pour laisser apparaître les derniers chiffres entrés.
- 3** Pour raccrocher, appuyez sur la touche , ou replacez le combiné sur la base. La durée totale de communication en minutes et secondes reste affichée deux secondes.


Le symbole  s'affiche et la tonalité se fait entendre


PREPARER VOTRE NUMERO AVANT D'APPELER



Cette méthode permet de vérifier et éventuellement de corriger un numéro avant d'effectuer l'appel.


- 1 Composez le numéro à appeler.


Le numéro s'affiche à l'écran.

Pour rectifier une erreur, utilisez la touche  (chaque pression sur cette touche efface le dernier chiffre de la séquence). Si le numéro comporte plus de dix chiffres, il défile de droite à gauche pour laisser apparaître les derniers chiffres entrés.

Pour visualiser le numéro composé, appuyez sur . S'il comporte plus de 10 chiffres, il défile automatiquement de droite à gauche.


- 2 Appuyez sur la touche  du **combiné**. Le numéro est automatiquement composé. Vous pouvez également appuyer sur  pour activer le haut-parleur et lancer la composition du numéro.

Le symbole  s'affiche, suivi, après 10 secondes, de la durée de la communication.


- 3 Pour raccrocher, appuyez de nouveau sur la touche , ou replacez le **combiné** sur la **base**. La durée totale de communication reste affichée deux secondes.


REPONDRE A UN APPEL


A chaque appel entrant, la **base** et le **combiné** sonnent.

Le symbole  clignote dans la fenêtre d'affichage du **combiné**. Le témoin **vert** de la **base** clignote également.

- 1 Décrochez le **combiné** et appuyez sur la touche  du **combiné**.


Vous pouvez également appuyer sur  pour activer le haut-parleur et prendre l'appel.

Le symbole  cesse de clignoter, la durée de communication s'affiche.


- 2 Pour raccrocher, appuyez de nouveau sur , ou replacez le **combiné** sur la **base**.

La durée totale de communication reste affichée deux secondes.


RAPPELER LE DERNIER NUMERO COMPOSE (BIS)


- 1 Appuyez sur la touche  du **combiné**.


- 2 Attendez la tonalité.

- 3 Appuyez sur la touche  du **combiné**. Le dernier numéro appelé s'affiche et est automatiquement composé.

RAPPEL APRES VERIFICATION DU NUMERO





- 1** Appuyez sur la touche  du **combiné**. Le dernier numéro appelé s'affiche.


Pour le modifier, utilisez la touche  (chaque pression sur cette touche efface le dernier chiffre de la séquence).

- 2** Appuyez sur la touche  du **combiné** pour lancer l'appel du numéro affiché.



UTILISER LE HAUT-PARLEUR

Votre combiné est équipé d'un haut-parleur. Vous pouvez ainsi faire écouter les conversations de votre choix aux personnes qui se trouvent près de vous.

- 1** En cours de communication, appuyez sur .
- 2** En cours d'appel, vous pouvez régler le volume du haut-parleur par simple pression sur les touches  ou .
- 3** Pour désactiver le haut-parleur, appuyez de nouveau sur .

Le symbole  s'affiche. Le son est amplifié par le haut-parleur situé au dos du combiné.


REGLER LE VOLUME DE L'ECOUTEUR

En cours d'appel, vous pouvez régler le volume de l'écouteur d'une simple pression sur les touches  ou .


Il existe trois niveaux de volume. Le réglage choisi est maintenu pour les communications suivantes.

LOCALISER UN COMBINE

Pour faire sonner tous les **combinés** reliés à la même base situés dans la zone de couverture de la **base** :

- 1** Appuyez brièvement sur la touche  de la **base**.




Les combinés situés dans la zone de couverture de la base vont sonner pendant 20 secondes.

Pour arrêter les sonneries avant l'issue de ce délai, appuyez de nouveau sur  .

PERSONNALISER LE TELEPHONE


Le mode **Menu** permet de personnaliser certaines fonctions du téléphone.

ACCES AU MODE MENU

- 1 Appuyez sur la touche  du combiné.
- 2 Pour quitter le mode **Menu**, appuyez de nouveau sur  ou sur  pour effectuer un appel.








Le symbole  apparaît et reste affiché tant que le téléphone est en mode **Menu**.
La première option de menu **Répertoire** s'affiche.

RÉGLER LE VOLUME DE SONNERIE DE LA BASE

A la réception d'un appel, vous pouvez régler le volume de sonnerie de la **base**. Pour ce faire, appuyez sur la touche . Il existe quatre niveaux de volume. Le niveau le plus faible correspond à la désactivation de la sonnerie.

SELECTIONNER LA SONNERIE DU COMBINE

Quatre mélodies sont disponibles.

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **PROG COMB**.
- 3 Appuyez sur la touche  pour afficher **MELODIE 1, 2, 3, 4** ou **COMBI MUET**.
- 4 Appuyez sur  ou  pour faire défiler les mélodies disponibles, puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- 5 Une fois la mélodie sélectionnée, un bip confirme l'enregistrement de votre sélection.
- 6 Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

DESACTIVER LA SONNERIE DU COMBINE


Pour désactiver la sonnerie du combiné du **CYCLAD NUMERIQUE**, suivez la procédure ci-dessus et sélectionnez l'option **COMBI MUET** à l'étape **4**.

CREER ET MODIFIER LE REPertoire

Chaque **combiné** est doté d'un répertoire téléphonique susceptible de recevoir jusqu'à 25 fiches (noms et numéros de téléphone). Les fiches sont classées par ordre alphabétique.

En cas de coupure secteur, le contenu du répertoire est sauvegardé.


CREER UNE FICHE

1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.

REPertoire s'affiche.

2 Appuyez sur .

CREER FICH s'affiche.

3 Appuyez sur .
Vous pouvez maintenant entrer le nom.

NOM? s'affiche.


REMARQUE : si le répertoire est plein, le message **REP PLEIN** s'affiche et vous devez supprimer une fiche existante avant d'en enregistrer une nouvelle (voir page 27).


4 Entrez le nouveau nom (10 caractères maximum) à l'aide du clavier du combiné (voir page 26).


5 Appuyez sur  pour enregistrer le nom programmé.

NUMERO? s'affiche.

- 6** Entrez le numéro à l'aide du clavier du **combiné** (23 caractères maximum).



Pour insérer une pause dans un numéro, (après un préfixe, par exemple), appuyez sur la touche . Dans la fenêtre d'affichage, la pause est matérialisée par un tiret.

- 7** Appuyez sur  pour enregistrer le numéro.
Un bip confirme l'enregistrement du nom et du numéro associé.

- 8** Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

Cette fiche est désormais stockée dans le répertoire.

SAISIE DE CARACTERES A L'AIDE DU CLAVIER DU COMBINE


Les touches du clavier permettent d'entrer des caractères alphanumériques. Selon le caractère à entrer, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche appropriée (les caractères correspondant aux différentes touches sont gravés sur le clavier). Pour entrer successivement deux caractères correspondant à la même touche, appuyez sur la touche  après la saisie du premier caractère. Pour effacer un caractère, utilisez la touche .

Pour saisir, par exemple, **MAISON**,
entrez la séquence suivante :





6 2 444 7777 666 ▲ 66



M A I S O N

REALISER UN APPEL A PARTIR DU REPERTOIRE









- 1** Appuyez sur la touche  pour accéder au Répertoire.
Si le répertoire est vide, le message **REP VIDE** s'affiche.

Le premier nom du répertoire s'affiche.

- 2** Appuyez sur  ou  pour vous déplacer dans la liste des noms.
Pour afficher le numéro correspondant au nom affiché, appuyez sur . Le numéro s'affiche et défile de droite à gauche s'il comporte plus de 10 chiffres. Pour revenir au nom, appuyez de nouveau sur .

- 3** Appuyez sur  pour composer le numéro correspondant à la mémoire affichée.
Pour quitter le répertoire sans lancer l'appel, appuyez de nouveau sur .

SUPPRIMER UNE FICHE DU REPERTOIRE

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Appuyez sur  pour afficher **SUPPR FICH**.
- 4 Appuyez sur .
Si le répertoire est vide, le message **REP VIDE** apparaît.
- 5 Affichez le nom à supprimer à l'aide des touches  ou .
- 6 Appuyez sur  pour supprimer la fiche.
Le nom et le numéro associé sont effacés du répertoire. Un bip se fait entendre et le message **SUPPRIME** s'affiche.
- 7 Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.


REPERTOIRE s'affiche.

CREER FICH s'affiche.





LA FONCTION NUMERO D'URGENCE

Enregistrer un numéro d'urgence






Ce numéro peut être composé automatiquement d'une simple pression sur la touche  du clavier.


Pour enregistrer un numéro d'urgence, procédez comme suit :

- 1** Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **SOS**.
- 3** Appuyez sur .
Si aucun numéro d'urgence n'a été enregistré, le message **NUMERO?** apparaît. Entrez alors directement un numéro comme indiqué ci-après. Si un numéro a déjà été enregistré, celui-ci s'affiche. Pour effacer, appuyez sur la touche  autant de fois que nécessaire avant d'entrer un nouveau numéro.



Le numéro d'urgence entré peut être changé ultérieurement.

- 4** Entrez un numéro à l'aide du clavier du combiné (23 caractères maximum).
Pour insérer une pause dans un numéro (après un préfixe, par exemple), appuyez sur la touche . Dans la fenêtre d'affichage, la pause est matérialisée par un tiret.
- 5** Appuyez sur  pour enregistrer le nouveau numéro d'urgence.
Un bip confirme l'enregistrement du nouveau numéro d'urgence.
- 6** Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

Appel du numéro d'urgence

Une simple pression sur la touche  suffit pour composer directement le numéro d'urgence.

REMARQUES :





1. La touche  ne fonctionne que si le **combiné** est chargé et la **base** correctement alimentée et reliée à la ligne téléphonique.
2. Si aucun numéro d'urgence n'a été enregistré, la touche  demeure sans effet.

Vous pouvez également affecter à la touche  le numéro que vous appelez le plus fréquemment.

FONCTIONS AVANCEES

AJOUTER UN NOUVEAU COMBINE A UNE BASE

Pour ajouter un nouveau combiné à la **base**, procédez comme suit :

- 1** Appuyez sur la touche  de la **base** et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
Un bip signale que la **base** attend la suite des commandes.
- 2** Approchez le nouveau combiné de la **base** et appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 3** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **AJOUT COMB.**
- 4** Appuyez sur .
Au bout de quelques secondes, le nom ou le code d'identification de la base s'affiche.

CODE BASE? apparaît.

*Par défaut, le nom de la **base** est **CYCLAD**. Pour le modifier, il est nécessaire de refaire les manipulations de l'étape **1** à l'étape **10**.*

- 5** Appuyez sur **OK**.
- 6** Entrez le code : **1590** à l'aide du clavier du **combiné**.
- 7** Appuyez sur **OK**.
A l'achat, l'afficheur du combiné indique **CYCLAD**. Vous pouvez l'effacer à l'aide de la touche **▼**.
- 8** Entrez un nom (8 caractères maximum) à l'aide du clavier du **combiné**.
- 9** Appuyez sur **OK**.
Le combiné émet un bip pour confirmer le succès de l'association.
- 10** Appuyez sur **R/↵** pour quitter le mode **Menu**.








*Le numéro du combiné est attribué automatiquement par votre **CYCLAD NUMERIQUE**. Ce numéro vous servira pour établir des communications internes avec ce combiné.*

*Deuxième méthode pour **AJOUTER** un Combiné supplémentaire sur une base. Sur un combiné déjà associé, appuyez sur **R/↵**, puis sur **▼** autant de fois que nécessaire jusqu'à **OUVRIR BSE** et validez par **OK**. A l'apparition de **CODE?** sur l'écran, entrez un code de votre choix de 1 à 8 chiffres et validez par **OK**. Le combiné émet un bip, la **base** est en mode **AJOUT COMB**.*

*Sur le combiné à associer, suivre la procédure numérotée de **2** à **5** en pages 30 et 31, l'écran présente un numéro ; validez par **OK**, à l'apparition de **CODE BASE**, saisir le code précédemment choisi, puis suivre la procédure de **7** à **10** ci-dessus.*



SUPPRIMER UN DES COM- BINES SUPPLEMENTAIRES DE L'INSTALLATION

Pour annuler l'association d'un des combinés à une base, procédez comme suit :

- 1** Appuyez sur  pour accéder au mode **Menu**.
- 2** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **SUPPR COMB**.
- 3** Appuyez sur .
- 4** A l'aide des touches  ou  sélectionnez le combiné dont vous souhaitez annuler l'association. (Le combiné 1 ne peut être supprimé).
- 5** Lorsque le numéro du combiné voulu s'affiche, appuyez sur . Un bip confirme l'annulation de l'association du combiné.
- 6** Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

REALISER DES APPELS INTERNES



Si vous disposez de plusieurs combinés, vous pouvez effectuer gratuitement des appels internes entre combinés associés à la même **base** :


- 1 Appuyez sur .
- 2 Composez le numéro du **combiné** destinataire (ce numéro d'un chiffre est inscrit sur l'afficheur du **combiné**) que vous voulez appeler.
- 3 Pour mettre fin à la communication, appuyez sur , ou replacez le **combiné** sur la **base**.

La tonalité de ligne interne se fait entendre et le symbole  s'affiche.

REPONDRE A UN APPEL INTERNE

La réception d'un appel interne est signalée par une sonnerie spécifique.

- 1 Pour répondre, appuyez sur , du **combiné**.
- 2 Pour mettre fin à la communication, appuyez sur , ou replacez le **combiné** sur la **base**.




Le symbole  clignote et le numéro du combiné appelant apparaît sur l'afficheur.



Le symbole  s'affiche.

REDIRIGER LA CONVERSATION

REDIRIGER LA CONVERSATION



Cette fonction permet de basculer une communication d'un **combiné** sur un autre (à condition qu'ils soient associés à la même **base**).

- 1** En cours de communication, appuyez sur .
- 2** Composez le numéro du combiné vers lequel vous souhaitez transférer l'appel. Le combiné destinataire sonne.
- 3** Lorsque votre correspondant interne décroche, vous pouvez :
 - soit transférer l'appel en appuyant sur 
 - soit reprendre votre correspondant en appuyant sur .

Les symboles  et  apparaissent et la tonalité de ligne interne se fait entendre. L'appel extérieur est mis en attente.

PRENDRE UN APPEL EXTERNE PENDANT UNE CONVERSATION INTERNE

Vous pouvez répondre à un appel extérieur en cours de communication interne. La réception de l'appel extérieur est signalée par un bip sonore.




Pour répondre à l'appel extérieur, terminez tout d'abord la communication interne en appuyant sur la touche . Les combinés sonnent pour annoncer l'arrivée de l'appel extérieur. Appuyez alors une nouvelle fois sur  pour prendre la communication.

ACTIVER LA FONCTION BEBE VEILLE


La fonction **BEBE VEILLE** vous permet de surveiller les bruits environnants dans une pièce autre que celle où vous vous trouvez (par ex. la chambre d'un enfant). Puisqu'il s'agit d'une forme spécifique d'appel interne, cette fonction requiert **deux combinés** de type **CYCLAD NUMERIQUE** : l'un dans la chambre de l'enfant, l'autre (appelé "combiné parent") que vous gardez auprès de vous.


CONFIGURATION D'UN COM- BINE EN MODE BEBE VEILLE

Pour utiliser cette fonction, vous devez au préalable avoir configuré en mode **BEBE VEILLE** le **combiné** que vous laissez dans la pièce à surveiller (par ex. la chambre de l'enfant).

- 1** Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **PROG COMB**.
- 3** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **COM INTERN**.

4 Appuyez sur  ou  pour sélectionner **BEBE VEILL**.



5 Appuyez sur .
Votre combiné émet un bip pour confirmer le changement de configuration.

6 Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

BB VEILL

REMARQUE : En mode **BEBE VEILLE**, la sonnerie du combiné est désactivée, mais vous pouvez utiliser normalement ce combiné pour émettre et recevoir des appels.





UTILISATION DE LA FONCTION BEBE VEILLE







- 1 Placez le combiné "**BB VEILL**" dans la pièce que vous voulez surveiller (par ex. la chambre de votre enfant).
- 2 Sur l'autre combiné (combiné "parent"), appuyez sur la touche  puis entrez le numéro du combiné "**BB VEILL**".
- 3 Appuyez sur la touche  du combiné "parent" pour activer le haut-parleur.

*La sonnerie du combiné "**BB VEILL**" est désactivée et le microphone transmet tous les bruits environnants au combiné "parent".*

POUR DESACTIVER LA FONCTION BEBE VEILLE

Pour remettre le combiné en mode normal, suivez la procédure décrite page 36.

- A l'étape **3**, **BEBE VEILL** sera affiché.
- A l'étape **4**, sélectionner **COM INTERN** à l'aide des touches  ou  et valider par  et sortez du menu par la touche .

REMARQUE : Si vous recevez un appel de l'extérieur alors que la fonction **BEBE VEILLE** est activée, aucun des 2 combinés ne sonnera. Seule, la base sonnera et vous entendrez un signal d'appel sur le combiné "parent". Pour prendre l'appel, appuyez sur , puis  du combiné "parent, ou appuyez 2 fois sur . Pour revenir à la fonction **BEBE VEILLE**, appuyez sur la touche  pour mettre fin à l'appel extérieur, puis sur  suivi du numéro du combiné "**BB VEILL**", puis sur la touche .




ASSOCIER UN COMBINÉ A PLUSIEURS BASES

Pour associer un **combiné** à une nouvelle **base**, suivez la procédure détaillée dans la section “Associer un nouveau combiné”, page 30.

SELECTIONNER LA BASE

Quel que soit le nombre de bases auquel il est associé, un **combiné** ne peut fonctionner qu’avec une **base** à la fois. Pour changer de base, il est donc nécessaire de sélectionner une nouvelle base “active”.

Par exemple, si vous utilisez le **combiné** avec la **base** “**Domicile**” et que vous souhaitez effectuer un appel via la **base** “**Bureau**”, vous devez préalablement la sélectionner.

- 1** Appuyez sur  pour accéder au mode **Menu**.
- 2** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **PROG COMB**.
- 3** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher le nom de l’une des bases.

Important :

Un même combiné peut être associé à un maximum de quatre bases. Si votre combiné est déjà associé à quatre bases, la quatrième de ces bases sera remplacée par la nouvelle base associée.







- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ autant de fois que nécessaire pour afficher le nom de la base à laquelle vous souhaitez vous connecter.
- 5 Appuyez sur OK pour sélectionner cette base.
Un bip signale que le combiné recherche la nouvelle base.
- 6 Appuyez sur R/⇒ pour quitter le mode **Menu**.


RACCORDER A UN AUTOCOM- MUTATEUR PRIVE

Si votre téléphone **CYCLAD NUMERIQUE** utilise une ligne connectée à un autocommutateur ou réseau privé (PABX) et non à un réseau téléphonique public, vous pouvez être amené à modifier quelques paramètres.

SELECTIONNER LE TYPE DE RESEAU


Pour régler le **CYCLAD NUMERIQUE** en vue d'un raccordement à un autocommutateur privé, procédez comme suit :








- 1 Appuyez sur  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **PROG LIGNE**.
- 3 Appuyez sur  pour afficher **RES PUBLIC** ou **RES PRIVE**.
- 4 A l'aide des touches  ou  sélectionnez le type de réseau que vous souhaitez.
- 5 Appuyez sur .
Un bip confirme la sélection du nouveau type de réseau.

- 6 Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

Remarque : Avant de réutiliser votre téléphone **CYCLAD NUMERIQUE** sur le réseau public, sélectionnez à nouveau **RES PUBLIC**. Les paramètres par défaut du réseau public sont alors automatiquement restaurés.

SELECTIONNER LA DUREE DE FLASHING

Cette fonction permet de définir quels signaux votre téléphone envoie à l'autocommutateur lorsque vous appuyez sur la touche  en cours de communication. Pour y accéder, votre combiné doit être en mode **RES PRIVE**.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **PROG LIGNE**.
- 3 Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **FLASH LONG** ou **FLASH BREF**.
- 4 A l'aide des touches  ou  sélectionnez l'option voulue.
- 5 Appuyez sur  pour valider. Un bip confirme la sélection du nouveau type de réseau.
- 6 Appuyez sur  pour quitter le mode **Menu**.

**UTILISER
LES
services
CLASS**

LES services CLASS

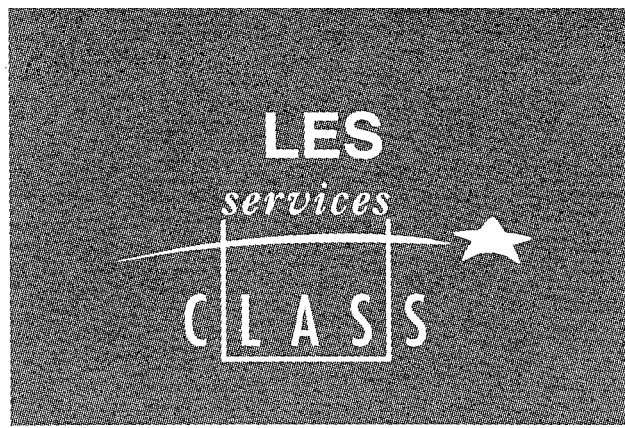
PAGE 44

LA PRESENTATION DU NUMERO

PAGE 46

TOP MESSAGE

PAGE 49



FRANCE TELECOM MET SEPT SERVICES A VOTRE DISPOSITION :

LA PRESENTATION DU NUMERO*

Pour savoir qui vous appelle avant de décrocher.

TOP MESSAGE

Pour répondre à tous vos appels, que vous soyez absent ou occupé, Top Message accueille vos correspondants et vous prévient des messages déposés.

LE SIGNAL D'APPEL

Pour être prévenu de l'arrivée d'un nouvel appel alors que vous êtes déjà en communication, prendre cet appel, et pouvoir passer d'un correspondant à l'autre.

LE TRANSFERT D'APPEL

Pour faire suivre vos appels vers le numéro de votre choix. Ainsi vos correspondants composent votre numéro de téléphone habituel, et leurs appels vous parviennent.

LA CONVERSATION A TROIS

Pour converser avec deux correspondants alternativement ou en même temps sur votre ligne.

LE RAPPEL DU DERNIER APPELANT*

Pour rappeler, sans avoir à composer de numéro de téléphone, le dernier correspondant qui vient de raccrocher avant que vous n'ayez pu prendre son appel.

L'ACCES SELECTIF MODULABLE*

Pour protéger l'usage de votre ligne téléphonique.

Le **CYCLAD NUMERIQUE** vous permet d'utiliser ces services de manière très confortable.

**CES SERVICES SONT OU SERONT ACCESSIBLES PAR ABONNEMENT.
POUR EN BENEFICIER : adressez-vous à votre agence France Télécom (14,
appel gratuit ou 3614 FRANCE TELECOM).**

**Services disponibles fin 1997.*


LA PRESENTATION DU NUMERO

Si vous avez souscrit au service "Présentation du numéro" de France Télécom, votre appareil vous permet de savoir qui appelle avant de décrocher. Dès l'émission de la sonnerie, le combiné affiche le numéro de votre correspondant (ou son nom s'il fait partie du répertoire de votre combiné).

L'affichage ********* indique que votre correspondant ne souhaite pas divulguer son numéro. Vous avez aussi la possibilité de ne pas divulguer votre numéro lorsque vous appelez (voir le "Secret appel par appel", page 48).



LE JOURNAL DES APPELS



Le journal des appels est associé à la Présentation du Numéro. Il reprend la liste des derniers 25 appels auxquels vous n'avez pas répondu. Vous pouvez consulter la liste et rappeler directement le correspondant dont le nom est affiché.


Lorsque le combiné est au repos, le symbole  indique l'enregistrement d'au moins un appel nouveau dans le journal.


Lorsqu'un correspondant appelle plusieurs fois, seul le dernier appel est pris en compte.


CONSULTER LE JOURNAL


- 1 Appuyez sur la touche  ou  .
Le numéro de téléphone (ou le nom) du dernier appelant s'affiche.

- 2 Appuyez sur la touche  .
Le journal défile automatiquement, de l'appel le plus récent vers l'appel le plus ancien,
ou
appuyez de manière successive sur la touche  , le journal défile appel par appel.



Les appels nouveaux sont accompagnés du symbole  en haut de l'écran.


- 3 Appuyez sur la  .
La date et l'heure de l'appel sont affichés.

- 4 Appuyez à nouveau sur  .
Le combiné émet un bip, l'écran affiche LU.

Le symbole  disparaît du haut de l'écran.

EFFACER UN ENREGISTREMENT DU JOURNAL

- 1 Recherchez l'enregistrement à effacer à l'aide des touches  ou  .

- 2 Appuyez successivement sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche EFFACE?

???????????




15:03 07H15

LU

EFFACE?

- 3 Appuyez sur la touche **OK** .
Le combiné émet un bip, l'enregistrement est effacé.




RAPPELER UN NUMERO A PARTIR DU JOURNAL


- 1 Recherchez l'enregistrement à rappeler à l'aide des touches  ou  .
- 2 Appuyez sur la touche  .

LE SECRET APPEL PAR APPEL


Si vous ne souhaitez pas que votre numéro de téléphone soit communiqué à votre correspondant, vous avez la possibilité d'activer la fonction "Masque Identité" avant d'appeler ce correspondant.

MASQ IDENT


- 1 Appuyez sur la touche  puis successivement sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche MASQ IDENT.
- 2 Appuyez sur la touche **OK** .
Le combiné émet un bip de validation.
- 3 Sortez du Menu en appuyant sur la touche  ou attendez 6 secondes.

Si vous êtes amené à rappeler ce correspondant avec la touche  votre identité sera à nouveau masquée pour cet appel.


TOP MESSAGE

Top Message est le service répondeur-enregistreur de France Télécom. Il accueille vos correspondants, lorsque vous êtes absent ou occupé. Le **CYCLAD NUMERIQUE** facilite l'accès à Top Message et vous prévient des messages en instance par le journal des appels et par le symbole  clignotant.

CONSULTER LES NOTIFICATIONS DE MESSAGE

Lorsqu'au moins un nouveau message a été déposé dans la messagerie, le symbole  s'affiche en haut de l'écran et clignote.

TOP MESSAGE

- 1 Procédez comme pour le journal des appels jusqu'à ce que vous trouviez la notification **TOP MESSAGE**.
- 2 Appuyez sur . Le **CYCLAD NUMERIQUE** se met en liaison avec le service répondeur-enregistreur de France Télécom.

*Pour que la notification "TOP MESSAGE" fonctionne, il convient de créer une fiche **TOP MESSAGE** dans votre répertoire, complétée du numéro de téléphone : **0836751010** (reportez-vous au chapitre "Créer une fiche", page 24).*

UTILISER LE REPONDEUR (SUR PLACE)

METTRE EN SERVICE LE REPONDEUR

PAGE 52

ENREGISTRER UNE ANNONCE

PAGE 54

UTILISER LE REPONDEUR CYCLAD NUMERIQUE

PAGE 61

ENREGISTRER UN MEMO

PAGE 63

INTERCEPTER LES MESSAGES

PAGE 64

ECOUTER LES MESSAGES RECUS

PAGE 65

EFFACER TOUS LES MESSAGES

PAGE 67

FILTRE LES APPELS

PAGE 70

UTILISER LE REPONDEUR (A DISTANCE)

**CODE CONFIDENTIEL D'INTERROGATION
A DISTANCE**

PAGE 72

**CHOISIR LE DELAI DE REPONSE OU
UTILISER LA FONCTION ECONOMIE**

PAGE 73

ACTIVER LE REPONDEUR A DISTANCE

PAGE 75

INTERROGER LE REPONDEUR A DISTANCE

PAGE 76

PILOTER LE REPONDEUR A DISTANCE

PAGE 77

CONSULTER A DISTANCE LES BOITES A MESSAGE

PAGE 79

METTRE EN SERVICE LE REPONDEUR

La capacité totale d'enregistrement est de 13 minutes environ (annonce incluse).

La sauvegarde de l'annonce et des messages en cas de coupure secteur est garantie.

Le répondeur **CYCLAD NUMERIQUE** vous offre de nombreuses possibilités :

- Répondeur Simple (**RPD SIMPLE**) : votre annonce sera entendue, mais vos correspondants ne pourront pas laisser de message ;
- Répondeur Enregistreur (**RPD ENRGIS**) : vos correspondants pourront laisser leur message après audition de votre annonce ;
- Filtrage des appels : vous pouvez écouter vos correspondants au moment où ils laissent leur message et décider de prendre l'appel ou non.

Si vous avez reçu de nouveaux messages



- Le témoin lumineux de la base clignote par intermittence ;
- Le symbole ●● clignote sur l'écran du combiné.

INFORMATION :

Sur le **combiné**, tous les symboles gris-bleu sont relatifs au répondeur :







▶ 2 lecture, ■ 8 stop, ▶ 4 enregistrement,...).

Lorsque votre répondeur reçoit un appel

- Les symboles  et  s'affichent sur l'écran du combiné.

SELECTIONNER VOTRE MODE D'ENREGISTREMENT

Par défaut, l'appareil est en mode Répondeur-Enregistreur (**RPD ENRGIS**).

- 1** Appuyez sur  pour accéder au mode Menu.
- 2** Appuyez autant de fois que nécessaires sur  pour afficher **PROG RPD**.
- 3** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher le mode **Répondeur**.
- 4** Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher **RPD SIMPLE** ou **RPD ENRGIS**.
- 5** Appuyez sur  pour valider. Un bip confirme la sélection du mode en répondeur choisi.
- 6** Appuyez sur  pour sortir du Menu.

PROG RPD

RPD SIMPLE

ENREGISTRER UNE ANNONCE

1) Répondeur Simple :

ex : Le cabinet est ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 18 h. Merci de votre appel.

2) Répondeur Enregistreur :

- annonce générale :


ex : Nous sommes absents momentanément. Merci de laisser vos coordonnées après le bip.


- boîte à messages :


ex : Nous sommes absents momentanément. Si vous souhaitez laisser un message à Pierre, appuyez sur # ① ou à Marie, appuyez sur # ②.


Pensez à adapter votre annonce au mode d'utilisation choisi (voir pages suivantes).

ENREGISTRER UNE ANNONCE

- 1** Appuyez sur la touche  de votre combiné pour accéder au mode **Répondeur**.



Le symbole  s'affiche à l'écran.

- 2** Appuyez sur la touche  **4**.

- 3** Appuyez sur la touche  **5**.
L'écran affiche ENREGISTRE.








- 4 Parlez distinctement dans le combiné (durée maximum de l'annonce 3 minutes).
- 5 Votre annonce terminée, appuyez sur la touche  du combiné pour arrêter l'enregistrement.
- 6 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Répondeur**.


Un bip est émis pour signaler la fin de l'enregistrement.

*Si un bip est émis avant la fin de votre enregistrement, c'est que vous ne parlez pas assez fort dans votre **combiné**.*

L'enregistrement d'une annonce répondeur simple efface l'annonce répondeur-enregistreur et inversement.

ECOUTER VOTRE ANNONCE

- 1 Appuyez sur la touche  de votre combiné pour accéder au mode **Répondeur**.
- 2 Appuyez sur la touche .
Le répondeur déclenche la lecture de l'annonce.
L'arrêt est automatique en fin de lecture (2 bips sont émis).
- 3 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode Répondeur.

L'icône  s'affiche à l'écran. Le nombre de messages et l'heure sont également affichés. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.

MODIFIER VOTRE ANNONCE

- Pour modifier votre annonce il vous suffit de ré-enregistrer sur la précédente.
- Pour supprimer votre annonce, refaire les manipulations indiquées en page 54, mais sans rien enregistrer.

UTILISER LES BOITES A MESSAGES



Votre répondeur possède 3 boîtes à messages :


- Une boîte à messages générale ;
- Une boîte à messages personnelle N° 1 (par ex. réservée à Pierre).
- Une boîte à messages personnelle N° 2 (par ex. réservée à Marie).

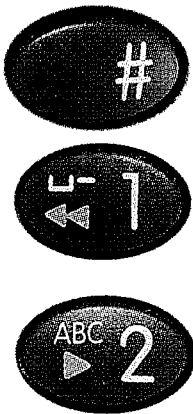
La boîte à messages générale contient tous les messages que vous avez reçus (y compris ceux qui ont été laissés sur les deux boîtes à messages personnelles). Les boîtes à messages N° 1 et 2 donnent uniquement accès aux messages qui leur ont été spécialement affectés.




- Pour déposer un message dans la boîte **1** ou **2**, votre correspondant devra composer **# 1** ou **# 2** après le bip de fin d'annonce (voir exemple d'annonce page 54).


CONSULTER LA BOÎTE À MESSAGES N° 1 OU N° 2

- 1** Appuyez sur la touche  de votre **combiné**, puis lorsque la lecture des messages commence, appuyez sur la touche .

L'icône  s'affiche à l'écran. L'écran affiche également le jour et l'heure ainsi que le nombre de messages reçus.



- 2** Appuyez sur la touche  puis tapez  (ou ) sur votre **combiné**.
La boîte à messages N° **1** ou N° **2** est sélectionnée. L'écran affiche le numéro correspondant ainsi que le nombre de messages reçus par cette boîte.









- 3** Appuyez sur la touche .

*Le répondeur lit les messages de la boîte N° **1** ou N° **2**.*

PROGRAMMER LE JOUR ET L'HEURE

Afin que votre répondeur puisse dater les messages que vous recevez, vous devez programmer le jour et l'heure. Lorsque vous écoutez vos messages, la date et l'heure vous sont indiquées par message vocal.

En cas de coupure de courant, il faudra renouveler l'opération.

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'option **PROG RPD** s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  pour faire défiler les jours de la semaine : **LUN, MAR, MER...**
- 5 Appuyez sur la touche  pour valider la journée en cours.
- 6 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner l'heure.



PROG RPD



MER



MER 22:

Le jour de la semaine s'affiche à l'écran.

Après validation, l'option "heure" s'affiche.

MER 22:05

7 Appuyez sur la touche **OK** pour valider la sélection.

Après validation, l'option "minutes" s'affiche.

8 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** pour sélectionner les minutes.

9 Appuyez sur la touche **OK** pour valider la sélection.

L'appareil émet 1 bip de confirmation.








10 Appuyez sur la touche **R/↔** pour sortir du mode **Menu**.

Remarque : A la mise sous tension ou après une coupure secteur, la date et l'heure par défaut sont : **LUN 00:00**. Après une coupure de courant, le témoin lumineux de la base clignote rapidement pour indiquer que les paramètres d'horodatage ont été perdus.

DESACTIVER/ACTIVER L'HORODATAGE VOCAL DES MESSAGES

Si l'option d'horodatage vocal a été sélectionnée, vous bénéficiez, lors de la consultation du répondeur, d'une assistance vocale qui vous permet d'être informé du nombre de messages reçus, ainsi que de la date et de l'heure de dépôt de chacun de ceux-ci.

Par défaut, l'horodatage vocal des messages est activé (AVEC VOIX).

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que l'option **PROG RPD** s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le message **AVEC VOIX** s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que l'option choisie s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche .
- 6 Appuyez sur la touche  pour sortir du **Menu**.



PROG RPD






AVEC VOIX

UTILISER LE REPONDEUR CYCLAD NUMERIQUE

Après avoir installé votre **CYCLAD NUMERIQUE** et programmé le répondeur (c'est-à-dire enregistré l'annonce et paramétré le jour et l'heure), votre répondeur est prêt à fonctionner.


ACTIVER LE REPONDEUR

- 1 Appuyez sur la touche  de votre combiné pour accéder au mode **Répondeur**, puis, si la lecture des messages commence, appuyez sur la touche .

Le symbole  s'affiche à l'écran. Le nombre de messages et l'heure sont également affichés. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.


- 2 Appuyez sur la touche .

*L'écran affiche **RPD MARCHE**. Votre répondeur est activé.*

- 3 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Répondeur**.

Un bip d'erreur est émis dans les deux cas suivants :

- Aucune annonce n'est enregistrée.
- La mémoire est saturée.

Le symbole  reste affiché pour indiquer que le répondeur est activé.

*L'écran affiche **SANS ANNCE**.*

*L'écran affiche **RPD PLEIN**.*



RPD MARCHE




SANS ANNCE

RPD PLEIN

DESACTIVER LE REPON- DEUR

- 1 Appuyez sur la touche  de votre combiné pour accéder au mode **Répondeur**, puis, si la lecture des messages commence, appuyez sur la touche .

Le symbole  s'affiche à l'écran. Le nombre de messages et l'heure sont également affichés. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.



RPD ARRET



- 2 Appuyez sur la touche .


*L'écran affiche **RPD ARRET**. Votre répondeur est désactivé.*



- 3 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Répondeur**.

ENREGISTRER UN MEMO

Le **CYCLAD NUMERIQUE** vous offre la possibilité de déposer localement un mémo (message) dans votre répondeur, qui sera diffusé avec les autres messages lors de l'écoute.


- 1 Appuyez sur la touche  de votre **combiné** pour accéder au mode **Répondeur**, puis, si la lecture des messages commence, appuyez sur la touche .

L'icône  s'affiche à l'écran. L'écran affiche également le jour et l'heure ainsi que le nombre de messages reçus. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.

- 2 Appuyez sur la touche  du **combiné** et juste après sur la touche .

*L'écran affiche **ENREGISTRE**.*

- 3 Parlez distinctement dans le combiné.

- 4 Pour stopper l'enregistrement, appuyez sur la touche . Ce message local sera ajouté aux éventuels messages de vos correspondants. Il sera comptabilisé et lu comme les autres messages.

Un bip est émis pour signaler la fin de l'enregistrement.

- 5 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Répondeur**.

ENREGISTRE




La durée d'enregistrement est limitée à 2 minutes par mémo.

INTERCEPTER LES MESSAGES


A PARTIR DU COMBINÉ

Si votre répondeur est en train de traiter un appel et que vous souhaitez prendre la communication :

- 1 Appuyez sur la touche  du combiné pour prendre l'appel. Le répondeur s'interrompt et vous pouvez parler à votre correspondant.

DEPUIS UN AUTRE TÉLÉPHONE


Si vous avez branché un autre téléphone sur la même ligne (par ex. un téléphone filaire) et que vous souhaitez intercepter l'appel que votre répondeur est en train de traiter :

- 1 décrochez et appuyez deux fois sur la touche  de l'autre téléphone. Le répondeur s'interrompt et vous pouvez parler à votre correspondant.


ECOUTER LES MESSAGES RECUS

La durée maximum par message est de 2 minutes environ.

Le témoin lumineux de la **base** clignote par intermittence pour indiquer que vous avez reçu de nouveaux messages. L'écran affiche également le jour et l'heure ainsi que le nombre de messages reçus. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.

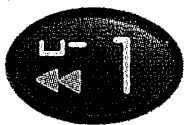
Le symbole  clignote à l'écran.

01M 22:38

1 Appuyez sur la touche  de votre combiné pour accéder au mode **Répondeur**.

MER 22:15

Information : si vous n'appuyez sur aucune autre touche, le haut-parleur se met en marche et vos messages sont lus automatiquement.



- 2** Pour gérer vos messages en cours d'audition, utilisez les touches suivantes :

Appuyez sur la touche ◀ 1 pour répéter le message en cours.

Appuyez deux fois sur la touche ◀ 1 pour relancer l'écoute du message précédent.

Appuyez sur la touche ▶ 3 pour écouter le message suivant.



- 3** Appuyez sur la touche ■ 8 pour arrêter la lecture des messages.

- 4** Si vous voulez à nouveau lire vos messages, appuyez sur ▶ 2 .


- 5** Appuyez sur la touche ◯ pour sortir du mode **Répondeur**.


Remarque :


Pendant l'écoute des messages, vous pouvez utiliser la fonction "Avance rapide" pour accélérer l'écoute des messages en appuyant sur la touche ▶ 3 pendant plus d'1,5 seconde. Pour revenir à un mode d'écoute normal, relâchez la touche ▶ 3 .


EFFACER TOUS LES MESSAGES

EFFACER CERTAINS MES- SAGES

- 1** Appuyez sur la touche  de votre combiné.




L'icône  s'affiche à l'écran. Le nombre de messages et l'heure sont également affichés. Si vous l'avez activé, l'horodatage vocal se déclenche.

- 2** Appuyez sur la touche .
Le répondeur lit les messages.






- 3** Pendant l'audition des messages, appuyez sur la touche  lorsque le répondeur lit le message que vous voulez effacer.
Un bip est émis pour confirmer que le message a été effacé. Le nombre de messages en mémoire est automatiquement remis à jour.





EFFACER TOUS LES MESSAGES RECUS

- 1 Appuyez sur la touche  de votre combiné.
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant plus d'1,5 seconde.
Un bip est émis pour confirmer que tous les messages ont été effacés.


EFFACER LES MESSAGES DES BOÎTES N° 1 OU N° 2

- 1 Appuyez sur la touche  de votre **combiné**, puis lorsque la lecture des messages commence, appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  puis tapez  1 (ou  2) sur votre **combiné**.
La boîte à messages N° 1 ou N° 2 est sélectionnée.

- 3 Appuyez sur la touche .

L'icône  s'affiche à l'écran. L'écran affiche également le jour et l'heure ainsi que le nombre total de messages reçus.



Le répondeur lit les messages de la boîte N° 1 ou N° 2.


4 Pendant l'audition des messages; appuyez sur la touche  lorsque le répondeur lit le message que vous voulez effacer
Un bip est émis pour confirmer que le message a été effacé. Le nombre de messages en mémoire est automatiquement remis à jour.


5 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Répondeur**.



Remarque : Pour effacer les messages de la boîte générale, suivez la procédure décrite à la section "**Effacer les messages**" page 68). Les messages effacés seront également supprimés de la boîte à messages particulière (N° 1 ou N° 2) où ils étaient enregistrés.

FILTRE LES APPELS

Lorsque votre répondeur a pris un appel et qu'il enregistre le message de votre correspondant (les symboles  et  sont affichés simultanément sur l'afficheur du **combiné**) vous pouvez écouter votre correspondant avant de décider si vous voulez ou non prendre l'appel

- 1** Appuyez sur la touche  du combiné sans décrocher le **combiné** si celui-ci est sur la **base**. Vous pouvez écouter votre correspondant sans vous faire entendre. Le répondeur poursuit l'enregistrement de l'appel.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

- 2** Appuyez sur la touche  pour prendre la communication, ou appuyez à nouveau sur la touche  pour arrêter l'écoute sans prendre l'appel.

PERSONNALISER VOTRE REPONDEUR






Dès que vous avez enregistré une annonce et mémorisé le jour et l'heure, vous pouvez utiliser votre répondeur. Toutefois, vous avez la possibilité de personnaliser votre appareil.

Les fonctions que vous pouvez personnaliser sont les suivantes, à savoir :





- Sélectionner l'horodatage vocal des messages reçus (**AVEC VOIX**), (cf. "**Désactiver/activer l'horodatage vocal des messages**", page 60).
- Définir un code d'interrogation à distance (**CODE? - - - -**), (cf. "**Code confidentiel**", page 72).
- Sélectionner le nombre de sonneries préalables au déclenchement du répondeur, (cf. "**Choisir le délai de réponse**", page 73).
- Mettre votre répondeur en mode répondeur simple ou répondeur-enregistreur (**RPD ENRGIS**), (cf. "**Mettre en service le répondeur**" page 52).

CODE CONFIDENTIEL D'INTERROGATION A DISTANCE

Pour interroger et programmer à distance le répondeur de **CYCLAD NUMERIQUE**, vous devez composer votre code confidentiel (0000 à la livraison). Pour enregistrer votre Code Confidentiel :

- 1** Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que l'option **PROG RPD** s'affiche à l'écran.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le message **CODE?** s'affiche.
- 4** Entrez votre code à 4 chiffres (par ex. **1234**).
- 5** Appuyez sur la touche .
- 6** Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Menu**.








Le combiné émet un bip de validation.

Remarque : Vous pouvez corriger une erreur de saisie lorsque vous composez votre code d'interrogation à distance en utilisant la touche . Si vous souhaitez modifier votre code d'interrogation à distance, réitérez la procédure décrite ci-dessus. Si vous souhaitez effacer votre code d'interrogation à distance (CODE?), à l'étape **4** de la procédure ci-dessus, appuyez quatre fois sur la touche , puis appuyez sur la touche  pour valider et sur  pour sortir.

CHOISIR LE DELAI DE REPONSE OU UTILISER LA FONCTION ECONOME

Vous pouvez, si vous le souhaitez, décider si votre répondeur doit répondre à un appel après 2, 3, 4 ou 5 sonneries. Dans ces cas, la fonction Economie sera désactivée, (voir page 74).

CHOISIR LE DELAI DE REPONSE

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode **Menu**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que l'option **PROG RPD** s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le message **NB SONN (2, 3, 4 ou 5)**, ou **ECONOME** s'affiche.
- 4 Appuyez sur  ou  pour faire défiler les différentes options.
- 5 Appuyez sur la touche  pour valider votre choix.
- 6 Appuyez sur la touche  pour sortir du mode **Menu**.



PROG RPD

FONCTION ECONOMOME

Si vous choisissez **ECONOME** dans la liste des options, votre répondeur vous informera très rapidement, lors d'une interrogation à distance, de la présence ou de l'absence de nouveaux messages : si votre répondeur a reçu de nouveaux messages, il prendra la ligne dès la **deuxième** sonnerie. En cas contraire, il ne prendra la ligne qu'après la **quatrième** sonnerie.

*En l'absence de messages, vous pouvez raccrocher après la **troisième** sonnerie : vous ne paierez pas la communication.*

ACTIVER LE REPONDEUR A DISTANCE

Pour activer votre répondeur à distance, vous devez avoir enregistré un code d'interrogation à distance (cf. "Code confidentiel d'interrogation à distance" page 72).

- 1** Composez votre numéro de téléphone.
- 2** Laissez sonner 9 fois.
- 3** Appuyez sur la touche ***** du téléphone et composez votre code d'interrogation à distance.
- 4** Composez le chiffre **7** sur le clavier du téléphone et raccrochez.

Le répondeur prend la ligne et émet une tonalité d'attente.

Le répondeur est de nouveau prêt à traiter les appels.

INTERROGER LE REPONDEUR A DISTANCE

Vous pouvez interroger votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone, simplement en appelant votre propre numéro. Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions que celles auxquelles vous avez accès avec votre combiné **CYCLAD NUMERIQUE**, à l'exclusion des fonctions "Effacer tous les messages" et "Avance rapide".

Si votre répondeur ne répond pas, sa mémoire est saturée, ou alors, il n'est pas en marche. Lorsque la mémoire est saturée, vous avez quand même la possibilité de l'interroger. Pour ceci suivez la procédure décrite ci-dessus sans toutefois oublier d'effacer des messages après lecture de ceux-ci.

- 1** Composez votre numéro de téléphone.
- 2** Appuyez sur la touche ***** du téléphone.
- 3** Après un bip émis par la **base**, composez votre code de 4 chiffres. Votre répondeur vous fait écouter automatiquement les messages reçus.

Pendant la lecture des messages, vous pouvez piloter votre répondeur (voir pages suivantes).

PILOTER LE REPONDEUR A DISTANCE

PILOTER LE REPONDEUR PENDANT L'INTERROGATION A DISTANCE

- Tapez ① pour répéter le message en cours.
- Tapez deux fois sur ① pour répéter le message précédent.
- Tapez ② pour reprendre la lecture des messages.
- Tapez ③ pour écouter le message suivant.
- Tapez ④ puis ② pour enregistrer un message.
- Tapez ④ puis ⑤ pour enregistrer une annonce.
- Tapez ⑤ pour écouter l'annonce.
- Tapez ⑥ pour effacer un message en cours de lecture.

- Tapez ⑦ pour activer le répondeur.
- Tapez ⑧ pour stopper la lecture du message.
- Tapez ⑨ pour désactiver le répondeur.

CONSULTER A DISTANCE LES BOITES A MESSAGE

CONSULTER A DISTANCE VOTRE BOITE A MESSAGE N° 1 OU N° 2

- 1** Composez votre numéro de téléphone.
- 2** Après l'annonce, appuyez sur la touche ***** du téléphone et entrez les quatre chiffres de votre code d'interrogation à distance.
- 3** Appuyez, si nécessaire, sur la touche **8** pour stopper la lecture des messages.
- 4** Appuyez sur la touche **#** puis sur la touche **1** ou **2** selon la boîte que vous souhaitez consulter.
- 5** Appuyez sur la touche **2**.
Si vous avez reçu des messages personnels, ils seront lus.

- 6** Pour gérer vos messages, utilisez les mêmes commandes que lorsque vous interrogez à distance la boîte à message générale (cf. "Piloter le répondeur à distance", page 77).

- 7** Raccrochez pour mettre fin à la communication.
Le répondeur revient au mode dans lequel il se trouvait avant votre appel. S'il était en service, il se remettra en mode veille, prêt à traiter les appels entrants.

Remarque : Pour écouter les messages de la boîte générale, suivez la procédure décrite à la section "**Interroger le répondeur à distance**", page 76.

ENTREtenir LE CYCLAD NUMERIQUE

ENTRETIEN

- Avant tout nettoyage du téléphone, débranchez le câble d'alimentation et le cordon téléphonique.
- Utilisez un chiffon ou une peau de chamois humidifié à l'aide d'eau légèrement savonneuse, puis essuyez l'appareil avec un chiffon sec.

Cette opération suffit pour conserver au téléphone son aspect neuf.

Remarque :

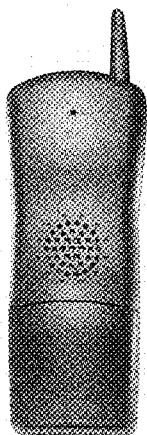
L'utilisation de détergents ou autres nettoyants chimiques est à proscrire.

*Pour nettoyer les plots de chargement du **combiné** et de la **base**, utilisez un chiffon sec ne peluchant pas.*

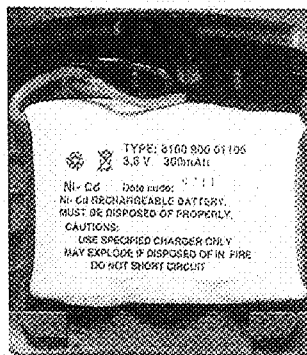
REEMPLACER LA BATTERIE

Il peut arriver que vous deviez remplacer la batterie du combiné.

Des batteries neuves sont disponibles auprès de votre agence France Télécom.



- 1** Faites coulisser vers le bas le volet du compartiment batterie.
- 2** Déconnectez la batterie et sortez-la de son logement.
- 3** Introduisez une nouvelle batterie dans le compartiment et connectez-la.
- 4** Refermez le compartiment en faisant coulisser le volet vers le haut. Un déclic se fait entendre lorsqu'il est en position.




Attention !



La batterie contient du cadmium et doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur concernant le traitement des déchets.

MAINTENANCE ET RESOLUTION D'INCIDENTS

INTERPRETATION DES BIPS ET SONNERIES

Mélodie de réception d'appel extérieur	<ul style="list-style-type: none">• Appel entrant sur la ligne extérieure.
Mélodie de réception d'appel interne	<ul style="list-style-type: none">• Appel entrant en provenance d'un autre combiné.
1 bip long (alarme)	<ul style="list-style-type: none">• Si le symbole  s'affiche, la batterie du combiné est déchargée et la communication va être coupée.• La communication a été coupée à la suite d'un incident lié à la batterie, à la ligne, à la portée des ondes radio, etc.• Votre correspondant (interne) a raccroché.• La base est occupée et n'est pas en mesure de prendre en charge un appel sortant sur la ligne extérieure.• Vous avez essayé d'écouter l'annonce du répondeur, alors qu'aucune annonce n'est enregistrée.• Vous avez essayé d'écouter les messages reçus par le répondeur, alors que ce dernier n'avait reçu aucun message.• Vous avez essayé d'activer le répondeur, alors que sa mémoire est saturée.• Vous avez essayé d'activer le répondeur, alors qu'aucune annonce n'a été enregistrée.
2 bips courts (validation)	<ul style="list-style-type: none">• Confirme la modification d'un réglage du téléphone.• Confirme l'ajout ou la suppression d'une entrée du répertoire.• Confirme le passage de la base en mode Association.• Confirme la modification d'une option du répondeur.• Signale, en mode Lecture de messages, que le message est terminé (1 bip), ou que tous les messages reçus ont été lus (2 bips).• Signale le début ou la fin d'un message enregistré.
Signal d'appel	<ul style="list-style-type: none">• Signale l'arrivée d'un appel extérieur en cours de communication interne.

TEMOIN LUMINEUX DE LA BASE

Est allumé	<ul style="list-style-type: none">• La base est sous tension, mais aucun message n'a été reçu.
Clignote légèrement	<ul style="list-style-type: none">• Signale la réception d'un appel extérieur.
Clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none">• La mémoire du répondeur est saturée.• Il y a eu une coupure de courant.
Clignote par intermittence	<ul style="list-style-type: none">• Le répondeur a reçu de nouveaux messages.

TELEPHONE, UN PROBLEME ? VERIFIEZ...

INCIDENTS	CAUSES	SOLUTIONS
Il y a des perturbations sur la ligne et le symbole Υ s'affiche.	Le combiné est presque hors de portée de la base .	Rapprochez-vous de la base .
Le combiné émet un bip d'alarme lorsque vous essayez de lancer un appel sur la ligne extérieure.	Une communication est déjà en cours sur la ligne extérieure à partir d'un autre combiné.	Réessayez après la fin de la communication en cours.
	Le combiné est hors de portée de la base (le symbole Υ s'affiche).	Rapprochez-vous de la base et réessayez.
	Le combiné n'a pas été associé à la base (le symbole Υ est affiché).	Réessayez après avoir associé le combiné à la base .
	Un autre combiné est déjà en mode Menu et la base n'est donc pas disponible.	Réessayez une fois que l'autre combiné a quitté le mode Menu .
Le combiné émet un bip d'alarme lorsque vous essayez d'effectuer un appel interne.	Le combiné que vous essayez d'appeler est en communication sur la ligne extérieure ou hors de portée de la base .	Attendez que le combiné soit de nouveau disponible et renouvelez l'appel.

REPONDEUR, UN PROBLEME ? VERIFIEZ...

INCIDENTS	CAUSES	SOLUTIONS
Le répondeur n'enregistre pas votre annonce.	Vous ne parlez pas assez fort.	Recommencez l'opération en vous rapprochant du microphone.
	Vous ne parlez pas assez près du microphone du combiné .	Recommencez l'opération en vous rapprochant du microphone.
	La mémoire est saturée.	Effacez les messages pour libérer suffisamment de mémoire.
Le répondeur s'est arrêté automatiquement.	La mémoire est saturée.	Effacez les messages pour libérer suffisamment de mémoire.
Le témoin lumineux de la base clignote rapidement.	La capacité maximum d'enregistrement de votre répondeur (env. 12 mn est atteinte).	Effacez les messages pour libérer suffisamment de mémoire.
	Il y a eu une coupure de courant.	Reparamétrez la date et l'heure de votre combiné. Pour cela, reportez-vous à la section " <i>Programmer le jour et l'heure</i> " (p. 58).
L'écran affiche " SANS ANNCE "	Vous n'avez pas enregistré d'annonce.	Reportez-vous à la section " <i>Enregistrer une annonce</i> " (p. 54).
L'interrogation à distance ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas entré le bon code.	Réessayez ou reportez-vous à la section " <i>Interroger le répondeur à distance</i> " (p. 76).
	Vous n'avez pas défini de code d'interrogation à distance.	Reportez-vous à la section " <i>Code confidentiel d'interrogation à distance</i> " (p. 72).
	Le poste numérote en mode décimal	Assurez-vous que le poste appelant est bien en FV.
L'horodatage vocal semble ne pas fonctionner normalement.	Il y a eu une coupure de courant.	Reparamétrez la date et l'heure de votre combiné. Reportez-vous à la section " <i>Programmer le jour et l'heure</i> " (p. 58).

**SERVICE ASSISTANCE
FRANCE TELECOM**

L'aide aux utilisateurs de produits et services de France Télécom

AIDE GRATUITE
N° Vert 0 800 33 11 22

de 8 h à 20 h du lundi au samedi*

* hors jours fériés



Branche Grand Public/DCR/DM
6 Place d'Alleray, 75505 Paris Cedex 15
RCS PARIS B 380 129 866